



# County of San Diego

نيك ماشيون، زميل الكلية  
الأمريكية للمديرين التنفيذيين

وكالة الصحة والخدمات الإنسانية  
خدمات الصحة العامة  
ROSECRANS STREET, MAIL STOP P-578 3851  
SAN DIEGO, CA 92110-3134  
4186-542 (619) فاكس • 5800-531 (619)

ويلما جيه ووتن ( WILMA J. )  
طبيبة (WOOTEN)،  
مسؤول الصحة العامة

## مسؤول الصحة العامة

### (حجر الأشخاص الذين تعرضوا لمرض كوفيد-19)

الجميع معرضون لخطر الإصابة بمرض كوفيد-19، بيد أن بعض الأشخاص أكثر عرضة للأمراض الخطيرة بسبب تقدم العمر أو الظروف الصحية الملازمة. تخضع مقاطعة سان دييغو حالياً لحالة طوارئ صحية محلية معلنة وكذلك إلى إعلان حالة طوارئ محلية بسبب جائحة كوفيد-19، وقد قام حاكم ولاية كاليفورنيا بإعلان حالة الطوارئ في المقاطعة. من الضروري لمسؤول الصحة في سان دييغو (مسؤول الصحة) أن يفرض الحجر على الأشخاص الذين تعرضوا لمرض كوفيد-19، وذلك من أجل إبطاء انتشار كوفيد-19 وحماية نظام الرعاية الصحية في المقاطعة من التعرض لوضع يفوق طاقته للعناية.

يخضع أفراد الأسرة المعيشية والشركاء الحميمون ومقدمو الرعاية وأي أشخاص آخريين كانوا مخالطين بشكل مباشر لشخص تم تشخيصه بمرض كوفيد-19، أو كان من الأشخاص المرجح إصابتهم بمرض كوفيد-19 (مريض كوفيد-19)، لهذا الأمر ما لم ينطبق عليهم استثناء محدد بهذا الخصوص. "الاختلاط الشديد" هو أي اختلاط بمريض كوفيد-19 والذي يتم في أي وقت ما بين 48 ساعة قبل بدء ظهور الأعراض على مريض كوفيد-19 (أو يومين قبل إجراء فحص جمع العينات للمرضى الذين لا تظهر عليهم الأعراض)، وحتى عدم الحاجة إلى عزل مريض كوفيد-19 وقد كان الشخص:

1. ضمن مسافة أقل من 6 أقدام عن مريض كوفيد-19 لمدة إجمالية تراكمية تبلغ 15 دقيقة أو أكثر خلال فترة 24 ساعة؛ أو

2. قد لامس بشكل غير محمي سوائل الجسم و/أو إفرازاته لمريض كوفيد-19 (بما في ذلك دون حصر، التعرض للسعال أو العطس باتجاهك، أو مشاركة أدوات الطعام أو الشرب من نفس الإناء).

يقتضي هذا الأمر من الأشخاص الالتزام بفترات الحجر الصحي والتدابير المطبقة في حالة كل منهم على وجه التحديد. يجوز أن تختلف فترة الحجر الصحي، والتدابير المتخذة حياله، بناءً على عوامل من قبيل وضعية التطعيم، والظروف الصحية، وأعراض كوفيد-19، وظروف ومكان العمل أو ظروف ومكان الدراسة. حيث إن هذه المتطلبات قد تتغير بناءً على أي بيانات جديدة، فإن هذا الأمر يتضمن معايير وتدابير مفصلة بشأن الحجر الصحي في الرابط التشعبي أدناه. في حالة تحديث المستندات الموجودة على الرابط المذكور، فإن هذه التحديثات ستكون تلقائياً جزءاً من هذا الأمر.

لا يحول هذا الأمر دون فرض أي متطلبات أكثر صرامة بشأن الحجر الصحي من قبل جهة العمل أو المدرسة أو المنشأة أو إدارة الصحة العامة في كاليفورنيا (CDPH)، أو أي جهة ترخيص.

(يتبع في الصفحة التالية)



بناء عليه، فإن مسؤول الصحة يأمر، بموجب قانون الصحة والسلامة في كاليفورنيا، الفصول 101040 و 101030 و 120175 و 120215 و 120220 و 120225:

1. يجب على جميع الأشخاص الذين هم "مخالطون مباشرون" على النحو المذكور أعلاه الامتثال لتدابير الحجر المطبقة المنصوص عليها أدناه.

(a) أفراد الجمهور العام ممن هم مخالطون مباشرون لمريض كوفيد يتعين عليهم الالتزام بكل تدابير الحجر الصحي المعمول بها الصادرة عن إدارة الصحة العامة في كاليفورنيا والمحددة في "التوجيهات للجهات الصحية المحلية حول العزل والحجر الصحي للأشخاص من العموم" الأخيرة. النسخة الحالية متاحة هنا، ويمكن أن يتم تعديلها في وقت لاحق: <https://www.cdph.ca.gov/Programs/CID/DCDC/Pages/COVID-19/Guidance-on-Isolation-and-Quarantine-for-COVID-19-Contact-Tracing.aspx>

(b) يجب على أفراد الرعاية الصحية المؤهلين الامتثال لأحدث (توجيهات الحجر الصحي والعزل للأفراد العاملين في مجال الرعاية الصحية المعرضين لعدوى SARS-CoV-2 "فيروس كورونا المسبب للمتلازمة التنفسية الحادة الوخيمة" والعودة إلى العمل للأفراد العاملين في مجال الرعاية الصحية المصابين بكوفيد-19 الصادرة عن إدارة الصحة العامة في كاليفورنيا)، النسخة الحالية متاحة هنا، ويمكن أن يتم تعديلها في وقت لاحق: <https://www.cdph.ca.gov/Programs/CHCQ/LCP/Pages/AFL-21-08.aspx>

(c) يجوز للمدارس اتباع توجيهات الحجر الصحي المنصوص عليها في أحدث "توجيهات الصحة العامة حيال كوفيد-19 لمدارس التعليم الأساسي (من الروضة إلى الصف 12) في كاليفورنيا، للعام الدراسي 2021 - 2022. النسخة الحالية متاحة هنا، ويمكن أن يتم تعديلها في وقت لاحق: <https://www.cdph.ca.gov/Programs/CID/DCDC/Pages/COVID-19/K-12-Guidance-2021-22-School-Year.aspx>

2. وبينما يوجد نقص حاد في الموظفين، يمكن لجهات العمل استخدام توجيهات بديلة بشأن الحجر الصحي / الاستثناء من العمل بالنسبة لفرق العمل أو المنشآت الخاصة بتلك الجهات حيث تسمح بذلك إدارة الصحة العامة في كاليفورنيا (CDPH) أو أي وكالة ترخيص معنية في الولاية (على سبيل المثال الإعفاء من جانب إدارة السلامة والصحة المهنية بولاية كاليفورنيا Cal/OSHA من الامتثال لمتطلبات العودة إلى العمل ضمن معايير الطوارئ المؤقتة).

3. لغرض تلبية متطلبات وجوب أن تكون نتيجة فحص كوفيد-19 سلبية كشرط لإنهاء الحجر الصحي، يكون كافيًا بالنسبة لكل الأماكن بما في ذلك أماكن العمل، أي اختبار فيروسي معتمد / مصرح به من جانب إدارة الغذاء والدواء الأمريكية، بما في ذلك اختبارات تضخيم الحمض النووي (NAAT) (على سبيل المثال اختبار تفاعل البوليميرات المتسلسل PCR المعلمي، أو اختبارات التضخيم بواسطة الحلقة [LAMP])، أو كشف المستضدات Antigen.

4. يمكن أن يتم إدخال تعديلات إضافية إلى مدد الحجر الصحي والتدابير التي يلزم اتخاذها والاستثناءات بعد تاريخ هذا الأمر. سوف يتم نشر هذه التحديثات بجوار "أمر الحجر" على صفحة المقاطعة الآتية على الإنترنت: [https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/phs/community\\_epidemiology/dc/2019-nCoV/health-order.html](https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/phs/community_epidemiology/dc/2019-nCoV/health-order.html). أي تحديثات تُنشر على هذه الصفحة سوف تصبح تلقائيًا جزءًا من هذا الأمر، وسوف تكون لها الأولوية على أي حكم متغير متضمن في الأقسام أعلاه. ينبغي على أي شخص مشمول بهذا الأمر أن يقوم بشكل منتظم بمراجعة هذه الصفحة للوقوف على أي تحديثات يتم إدخالها عليها.

(يتبع في الصفحة التالية)



ينبغي على الخاضعين للحجر الصحي المنزلي بسبب تعرّضهم لمريض مصاب بكوفيد-19، اتباع توجيه الحجر الصحي المنزلي للمخالطين المباشرين لمصابي كوفيد-19. يمكن الاطلاع على التوجيهات هنا:

<https://www.sandiegocounty.gov/content/dam/sdc/hhsa/programs/phs/Epidemiology/COVID-19%20Home%20Quarantine%20Guidance.pdf>

لا يسمح لشخص في الحجر أن يكون على مقربة بأقل من 6 أقدام من أي شخص، باستثناء معالج طبي متخصص، أو أحد مسؤولي إنفاذ القانون، أو ممثل للمسؤول الصحي أو أي شخص مخول تحديداً من قبل المسؤول الصحي، أو مقدم الرعاية الصحية، ما لم يكن ذلك مسموحاً بموجب هذا الأمر أو أي بروتوكول بخصوص الحجر الصحي مدمج بهذا الأمر.

إذا ظهرت عليك أي أعراض، يُرجى الاتصال بمقدم الرعاية الطبية الخاص بك. تشمل العلامات والأعراض التي تتشابه مع مرض كوفيد-19 السعال أو ضيق النفس أو الصعوبة في التنفس، أو الإعياء أو ارتفاع درجة الحرارة أو قشعريرة أو ألم عضلي أو ألم في الجسم أو صداع أو التهاب في الحلق أو فقدان جديد للطعم أو الرائحة أو احتقان أو سيلان الأنف أو غثيان أو قيء أو إسهال. بناء على توجيه من موفر الرعاية الطبية الخاص بك، فقد تحتاج إلى عزل نفسك والخضوع لفحص كوفيد-19. يمكن الاطلاع على أمر العزل الصادر عن المسؤول الصحي عبر صفحة المقاطعة التالية على الإنترنت:

[https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/phs/community\\_epidemiology/dc/2019-nCoV/health-order.html](https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/phs/community_epidemiology/dc/2019-nCoV/health-order.html)

تعتبر مخالفة هذا الأمر أو عدم الامتثال له جنحة يُعاقب عليها بالسجن أو الغرامة أو بالاثنتين معاً (قانون الصحة والسلامة في كاليفورنيا، الفصلان 120275 و 120295). يجوز إنفاذ هذا الأمر من قبل أي مسؤول من مسؤولي إنفاذ القانون ضمن منطقة تقع في ولايته القضائية لأغراض الحد من انتشار مرض معدٍ أو ناقل للعدوى أو قابل للنقل لآخرين (قانون حكومة كاليفورنيا، الفصلان 26602 و 41601، وقانون الصحة والسلامة في كاليفورنيا، الفصل 101029).

هكذا أمرنا:

صدر في: 10 فبراير 2022

ويلما جيه ووتن (WILMA J. WOOTEN)، طبيبة، ماجستير الصحة العامة  
مسؤول الصحة العامة  
مقاطعة سان دييغو  
وكالة الصحة والخدمات الإنسانية  
خدمات الصحة العامة